



## VTC205

Stabil – daher lange Lebensdauer

Robust – für raue Umgebungen

Genau – POWERCELL®-Leistung

Service – niedrige Betriebskosten

Flachbauweise – Sicherheit für  
den Fahrer

## Robuste Betonwägebrücke

Verbundbauweise gewährleistet lange Lebensdauer

METTLER TOLEDO

# Robuste Betonwägebrücke

## Lange Lebensdauer durch effiziente Bauweise

**Ausschlaggebend für den Kunden von heute sind die Kosten einer Wägebrücke. Die VTC205 besteht aus einem präzise vorgefertigten, modularen Stahlrahmen, der vor Ort mit Beton ausgegossen wird und erfüllt damit zwei wichtige Voraussetzungen: die genaue Wägung von Strassenfahrzeugen bei mittlerem bis hohem Verkehrsaufkommen sowie die Senkung Ihrer langfristigen Service- und Wartungskosten.**



**Langlebigkeit. Die Konstruktion der Wägebrücke VTC205 Cycle Duty** basiert auf METTLER TOLEDOs Erfahrungen als Weltmarktführer im Wägebrückenbereich. Die Konstruktion der VTC205 wird in einem unserer einzigartigen "Modultester" geprüft, welcher einen Einsatzzeitraum von 20 Jahren mit einem täglichen Aufkommen von 250 voll beladenen Lkw simuliert. Dies entspricht mehr als einer Million Zyklen einer Doppeltandemachse von 28t (60klbs) mit einem Achsabstand von 1.2m (4ft) – dieser Test stellt die lange Lebensdauer Ihrer Waage sicher.



VTC205 bietet die höchste Leistung in ihrer Klasse und entspricht der **Richtlinie 96/53/EWG**, welche die maximalen Achslasten für den Lkw-Transitverkehr in Europa regelt. VTC205 wiegt Fahrzeuge gemäss dieser Richtlinie sowie gemäss lokal geltender Vorschriften. Für höhere Fahrzeugaufkommen oder schwerere Lkw kann METTLER TOLEDO „Extreme-Duty“-Wägebrücken wie beispielsweise VTS302, 7563 und 7566 liefern.

**Effizienter Stahleinsatz** gewährleistet eine lange Lebensdauer – jedes Kilogramm Stahl und Beton wird effizient eingesetzt. METTLER TOLEDO gilt als führender Hersteller von Wägebrücken mit niedrigem Profil und bleibt bei der VTC205 seinem Bauprinzip treu – die Konstruktion und Fertigung der Wägebrücke gewährleisten eine lange Lebensdauer.

**Mit Epoxidharz lackiert** – die Polyurethan-Einbrennlackierung ist Standard und weit haltbarer als die in der Industrie sonst übliche Grundierung oder Lackierung, darüber hinaus entspricht das Finish der RoHS-Richtlinie 2002/95/EG. Der Stahlrahmen schützt die Betonwägebrücke vor Beschädigungen.



**Auslenkungsbegrenzung für schwere Lkw** – Anschläge zur Begrenzung der Horizontal- und Vertikalbewegung befinden sich in der Fundamentkonstruktion, nicht in den Wägezellen – dies verhindert zusätzlichen Verschleiß, der sich negativ auf die Genauigkeit der Waage auswirkt.

**Hochfest ausgeführte Module** – durch die effiziente Bauweise der VTC205 wiegt jedes mit Beton ausgegossene Modul weniger als 13 Tonnen. Dadurch kann die Waage bei Bedarf verlagert werden.

**Die Waage VTC205 Containerized™** kann problemlos in einem geschlossenen Standardcontainer oder auf einem Standard-Tiefflader transportiert werden, dies senkt die Transportkosten – keine Zusatzkosten durch Überbreitentransport.

VTC205 wird am weltweit neuesten Produktionsstandort für Fahrzeugwaagen gefertigt



Die VTC205 wird fixiert und maschinell geschweisst, dies gewährleistet höchste Schweissqualität und eine lange Lebensdauer.



Der Stahl der VTC205 ist kugelgestrahlt, dies gewährleistet eine optimale Lackierung



Zum Schutz vor Korrosion ist VTC205 mit Epoxidharz lackiert und temperaturogehärtet



**Genauere Schweißung** – die Konstruktion der VTC205 wird präzise fixiert und geschweisst, um eine hohe Torsionsfestigkeit bei schweren Lasten zu gewährleisten. Die robuste Konstruktion wird mit Ortbeton ausgegossen.



**Geringe Bauhöhe** – die geringe Bauhöhe ermöglicht ein einfaches Befahren der Waage bei Überflurmontage.

**Modularität** – die Waage VTC205 ist mit Standardkomponenten in verschiedenen Größen bis 48 Meter (157ft) konfigurierbar.

Optionales Seitengeländer – leicht zu installieren und zu warten – ausserdem sind Stahlrampen lieferbar



Optionale Abstandshalter heben die Waage an und ermöglichen mehr Bodenfreiheit sowie eine leichtere Reinigung



Optionale Auffahrampen für Überflurwaagen.



Die VTC kann problemlos per Schiffscontainer und Lkw-Tief-lader transportiert werden



# Zertifizierte Genauigkeit in zwei Schritten

Ein erfolgreiches Fahrzeugwaagenprojekt ist nicht mit der Auswahl der für Ihre Anwendungen optimalen Waage beendet. Erfolg wird auch durch Serviceleistungen definiert, welche eine erstklassige Installation, effektive Integration, den produktiven Einsatz, eine genaue und zertifizierte Wägung sowie eine zuverlässige Wägeleistung sicherstellen.



## Installation, Konfiguration und Integration

Unsere Projektleiter koordinieren alle Aufgaben, Geräte und Lieferanten, um eine termingerechte, spezifikationsgemässe Installation der Fahrzeugwaage zu gewährleisten. Unsere Servicebeauftragten stellen sicher, dass Ihr Wägesystem betriebsbereit ist – termingerecht und kostengünstig.

Ihre Vorteile:

- Waagenfundament, das Verkehr und Umwelteinflüssen standhält
- Sachgerecht installierte und präzise abgeglichene Fahrzeugwaage
- Zuverlässige Informationstechnologie, die Ihren Anforderungen entspricht
- Geschulte Benutzer gewährleisten eine effektive Fahrzeugabfertigung
- Zuverlässige Kommunikation mit Peripheriegeräten und Netzwerken
- Kenntnis der Anwenderwartungsprozeduren



## Proaktive Waagenwartung

Eine Fahrzeugwaage ist eine erhebliche Investition und ihre Zuverlässigkeit wirkt sich entscheidend auf die Produktivität aus. METTLER TOLEDO stellt die Betriebsbereitschaft Ihrer Waage durch eine kostengünstige, werkseitig vorgeschriebene Waagenwartung sicher.

Ihre Vorteile:

- Vermeidung von Wägefehlern hervorgerufen durch Schmutz- oder Fremdkörperablagerungen
- Sachgerechte Justierung und mechanische Integrität der Waagenkomponenten
- Fahrzeug- und Benutzersicherheit
- Betriebssicherheit durch sachgerechte Erdung und Blitzschutz
- Höhere Rendite und Produktivität durch Langlebigkeit der Waage
- Rezertifizierung Ihrer Waage nach lokal geltenden Vorschriften



**Unsere qualifizierten Servicebeauftragten treffen zum vereinbarten Termin bei Ihnen ein und bringen die benötigten Teile und Werkzeuge mit.**

## VTC205

- Kostengünstig transportierbar
- Reinigungs- und wartungsfreundlich
- Leichter Zugang zur Wägezelle
- Rutschfeste Brückenoberfläche
- Korrosionsbeständige Komponenten
- Wägezellen melden Wägefehler
- Integriertes Aufhängungssystem
- Beispiellose Genauigkeit
- Lange Lebensdauer

Merkmale	Spezifikation
Wägebrückentyp	Mehrmodul-/Mehrwaagensystem
Standardmodulgrösse	4, 5 und 6 Meter (13, 16,4, 19,7ft)
Konstruktion	Orthotroper Stahl – durchgehend geschweisste Rippenkonstruktion
Brückenbodenstärke	32cm, 39.5 installiert (12.6, 15.6in)
Brückenbodentyp	Gebürsteter Beton – Finish vor Ort
Schutzlackierung (Stahl)	Acryl-Epoxid-Einbrennlackierung RAL7038
Waagenbreite (Standard)	3.4m (11ft)
Waagenbreite im Transportzustand	1.7m (5.58ft)
Waagenlänge	4 bis 48m (13 bis 157.5ft)
Gewicht Waage (ohne Beton)	380kg pro lauf. Meter (70lb pro ft)
Materialtyp	ST 37.2 (ASTM A-36)
Bliitzschutz (getestet)	Auf Bliitzschutz getestet –
POWERCELL® MTX/PDX®	10000/80000A*
Wägekomponenten	Edelstahl 17–4
Wägezellen	Hochleistungsfähige POWERCELL® MTX oder PDX®
Schutzart Wägezelle	IP68, IP69k; NEMA 6p
Anschlusskästen	X5CRNi189 (304L) IP67, (NEMA 4X) MTX Bei POWERCELL PDX nicht erforderlich
Zulassung EG/94/EWG	Zertifikat T2206 oder T2391
Kapazität 16/18/24m	50/60/80t (100k, 130k, 170klb)
nMax	3000, 4000 or 6000
Nennachlast	28-t-Doppeltandemachse (DTA) (60klb)
Min. Achsabstand	1.2m bei 28-t-DTA (4ft bei 60klb)
Fundamentarten	Boden-, Flachgruben- oder Tiefgrubeninstallation
Betriebstemperatur	-60° bis +50° (-76° bis 122° F)
Temperatur EG/94/EWG	-10° bis +40° (4° F bis 104° F)

\* POWERCELL PDX

### Standardmerkmale und Optionen

	Standard	Option
Befahrbare Oberfläche aus Beton	✓	-
Zugang zu den Wägezellen von oben	✓	-
25t POWERCELL® MTX oder POWERCELL PDX, 30t	2010	-
Bliitzschutz	✓	-
Vertikale und horizontale Anschläge	✓	-
POWERCELL®-Terminal	-	✓
Abstandshalter zur Anhebung der Waage	-	✓
Seitengeländer	-	✓
Verlängerte Garantie	-	✓
Rampen	-	✓

[www.mt.com](http://www.mt.com)

Für weitere Informationen

#### Schweiz

Mettler-Toledo GmbH  
Im Langacher  
8606 Greifensee  
Tel. +41 44 944 22 11  
Fax +41 44 944 30 60

#### Deutschland

Mettler-Toledo GmbH  
Industrial  
Ockerweg 3  
35396 Gießen  
Tel. +49 641 50 74 44

#### Österreich

Mettler-Toledo GmbH  
Industrial  
Südrandstraße 17  
1230 Wien  
Tel. +43 1 604 19 80

Technische Änderungen vorbehalten  
© 09/2009 Mettler-Toledo AG  
Gedruckt in der Schweiz  
MTSI 44099371



Qualitätszertifikat ISO9001  
Umweltzertifikat ISO14001  
Internet: <http://www.mt.com>  
Weltweiter Service

**ServiceXXL®**  
Tailored Services